SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Infotainment Radio Blues
Istruzioni per l'uso



Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

All'inizio delle presenti istruzioni troverete un **indice** in cui sono ordinati, uno dopo l'altro, tutti i temi trattati. Alla fine delle istruzioni è riportato un **indice analitico**.

Indicazioni di direzione
Tutte le indicazioni di direzione, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Spiegazione dei simboli

■ Indica la fine di un paragrafo.

▶ Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.

® Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni indicate nelle istruzioni per l'uso
Azionare il tasto SETUP → **Suono**.

Questa informazione significa che dapprima occorre azionare e confermare il tasto SETUP e quindi il menu **Suono**.

Il simbolo "→" indica il passo successivo.

Esempio di menu, dei menu disponibili, delle voci di menu o delle funzioni.
- **xyz** - il primo livello di menu
  - **xyz** - il secondo livello di menu
    - **xyz** - il terzo livello di menu
- **xyz** - il primo livello di menu

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Queste **AVVERTENZE** richiamano appunto l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Premessa

La vostra ŠKODA è dotata del sistema di navigazione Infotainment Radio Blues (definito in seguito solo come dispositivo). Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.
Grazie al nuovo sistema di comando vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare gli impianti elettronici direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni per l'uso in quanto, per il corretto utilizzo del dispositivo, è necessario procedere come indicato.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del vostro veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni per l'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni descritte nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni per l'uso del vostro veicolo.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA)

Indice

Abbreviazioni utilizzate

Informazioni introduttive

Audio

Sistemi del veicolo

Indice alfabetico

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
ACC	Controllo adattivo velocità di crociera
AF	Frequenze alternative - Frequenze alternative dell'attuale stazione radio
AM	Modulazione di ampiezza - Denominazione della gamma di frequenza radio
ASR	Controllo dello scivolamento delle ruote motrici
DRM	Digital Rights Management -metodi tecnici per il monitoraggio o la restrizione dell'uso di contenuti relativi ai media digitali
ESC	Controllo della stabilità
FM	Modulazione di frequenza - Denominazione della gamma di frequenza radio
HFP	Handsfree Profile - un profilo software per la trasmissione dati tramite Bluetooth®, che consente la comunicazione tra un telefono cellulare e il dispositivo vivavoce presente nel veicolo
ID3 tag	Una proprietà aggiuntiva di un file musicale, che consente la visualizzazione dei nomi di interpreti, brani, album e altro
KESSY	Sbloccaggio, avvio e bloccaggio senza chiave
MP3	Formato audio compresso
PI	Program Identification - riconoscimento della stazione tramite un codice RDS unico
PTY	Programme type - Ordinamento delle stazioni radio in categorie (ad es. notizie, sport, ecc.) tramite il codice RDS trasmesso
RDS	Radio Data System - sistema per la trasmissione di informazioni aggiuntive nella ricezione radio in banda di frequenza FM
TP	Traffic Program identification - rilevazione programma per la trasmissione di informazioni sul traffico
VIN	Numero di telaio
WMA	Windows Media Audio - formato audio compresso

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. Per maggiori informazioni rivolgersi al vostro partner ŠKODA .

Le **illustrazioni** riportate nelle istruzioni possono differire leggermente dal vostro veicolo e sono da intendersi solo a titolo informativo generale.

! ATTENZIONE

▪ Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
▪ Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - sussiste il pericolo di incidenti!
▪ Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
▪ La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Dichiarazione di conformità



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 4.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il sistema ŠKODA Infotainment è conforme ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE.



Protezione componenti



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 4.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

› per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in un'officina autorizzata successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
› per la limitazione funzionale di componenti azionati all'esterno del veicolo;
› per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un'officina autorizzata.

Con protezione componenti attiva, sullo schermo del dispositivo compare il seguente messaggio **Protezione da furti dei componenti** - **Funzionamento limitato. Accendere il motore.**

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un'officina autorizzata.

Descrizione ed uso del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Descrizione del dispositivo

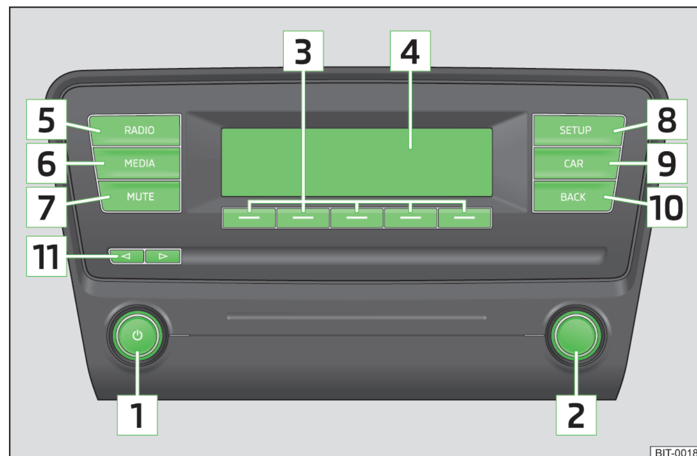


Fig. 1 **Descrizione del dispositivo**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

1 ⏻ - Manopola di regolazione per l'accensione e lo spegnimento del dispositivo; regolazione del volume
2 Manopola del menu per il richiamo e le conferme
3 Tasti funzione (le cui funzioni sono descritte in dettaglio nei singoli capitoli)
4 Schermo
5 RADIO - Menu Radio » pagina 13
6 MEDIA - Menu Media » pagina 15
7 MUTE - Mute, modalità silenziosa
8 SETUP - Impostazioni del dispositivo » pagina 9
9 CAR - Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 20
10 BACK - Ritorno al menu superiore
11 ◁ ▷ - Movimento indietro e avanti (i tasti funzione sono descritti in dettaglio nei singoli capitoli)

Accensione e spegnimento del dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

› Premere la manopola di regolazione ⏻ per accendere o spegnere il dispositivo.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attiva e impostata l'ultima modalità di funzionamento al momento dello spegnimento.

Se il dispositivo è attivato e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si disattiva automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola di regolazione ⏻, all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta.

Ad accensione disinserita, il sistema si disattiva automaticamente (protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Regolazione del volume



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Aumento del volume

› Ruotare verso destra la manopola di regolazione ⏻.

Riduzione del volume

› Ruotare verso sinistra la manopola di regolazione ⏻.

Mute

› Premere il tasto MUTE

Oppure

› Mettere il volume a 0 utilizzando la manopola di regolazione ⏻.

ATTENZIONE

A causa di una riproduzione troppo alta o distorta possono danneggiarsi gli alto-parlanti del veicolo.

Avvertenza

- La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo.
- Per alcune fonti audio collegate, è possibile modificare direttamente sulla fonte il volume.
- La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo!
- Gli altoparlanti nel veicolo sono tarati ad una potenza d'uscita del dispositivo pari a 4x20 W.

Utilizzo del dispositivo

 Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo vengono visualizzate anche sul display MAXI DOT[1]. A seconda dell'allestimento possono essere utilizzate nei modi seguenti.

- Con i tasti della leva di comando » pagina 7
- Con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione » pagina 8

Avvertenza

Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

[1] Descrizione della visualizzazione sul display MAXI DOT » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Sistema informativo*

Utilizzo tramite lo schermo del dispositivo

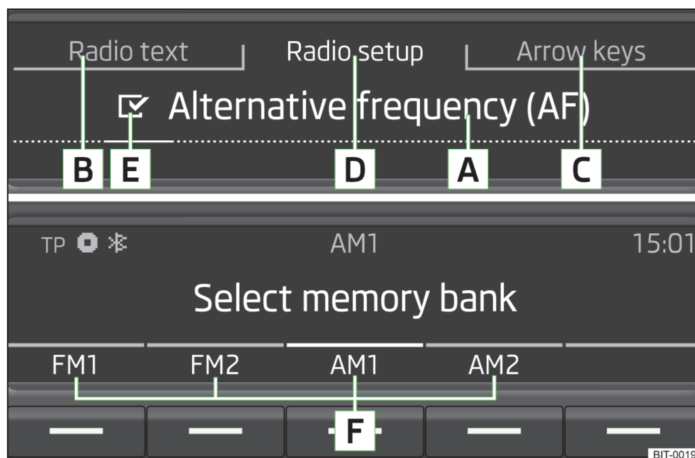


Fig. 2 **Messaggi sullo schermo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 6.

Visualizzazione di menu, voci di menu e funzioni sullo schermo

A Menu/voce di menu attualmente selezionati

B Voce di menu precedente

C Voce di menu successiva

D Menu di livello superiore

E Funzione con "checkbox"

- ☑ - La funzione è attivata.
- ☐ - La funzione è disinserita

F Funzione del tasto 3 » fig. 1 a pagina 5 nel menu//nella voce di menu attuali

Selezione del menu/voce di menu

La selezione avviene ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5.

Conferma del menu/voce di menu

La conferma avviene premendo la manopola del menu 2.

Conferma della funzione del menu/voce del menu

Confermare la funzione del menu/voce del menu F » fig. 2 premendo il relativo tasto 3 » fig. 1 a pagina 5.

Ritorno al menu superiore

Il ritorno si esegue mediante la pressione del tasto BACK.

Attivare/disattivare la funzione con "checkbox"

L'attivazione/disattivazione della funzione avviene premendo la manopola del menu 2.

Avvertenza

- I menu o le voci di menu a sfondo grigio non sono attive o non sono disponibili.
- In alcuni menu o voci di menu saranno visualizzate le impostazioni selezionate in quel momento, ad es. **Distanza: km** o **Distanza: mi**.
- Se il dispositivo non viene subito azionato, dopo alcuni secondi la schermata passerà al menu di livello superiore.

Utilizzo con i tasti della leva di comando

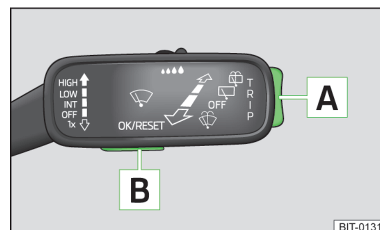


Fig. 3
Tasti sulla leva di comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 6.

I singoli menu visualizzati nel display MAXI DOT e le rispettive voci di menu possono essere utilizzati con i tasti sulla leva di comando.

A pressione lunga - Richiamo del menu principale

A pressione corta - scelta delle singole voci di menu e/o dei menu

B pressione corta - scelta della voce di menu e/o del menu

Utilizzo tramite i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - menu Audio

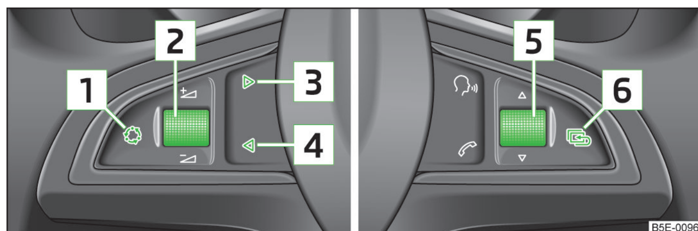


Fig. 4 **Volante multifunzione: Tasti di comando e manopole di regolazione**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 6.

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu Audio possono essere utilizzate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Tasti di comando e manopole di regolazione

Tasto/ manopola di regolazione » fig. 4	Operazione	Radio	Media
1	Breve pressione	Cambiare la fonte audio, cambiare la banda di frequenza	
1	Pressione prolungata	Passare tra le modalità di funzionamento Radio e Media e richiamare l'ultima condizione in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio trasmessa o l'ultimo brano ascoltato[a])	
2	Breve pressione	Attivazione/disattivazione del suono[b] Arresto/avvio della riproduzione del brano	
2	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume	
2	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume	
3	Breve pressione	Passare all'ultima stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria[c] Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo[a]
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce[a]

Tasto/ manopola di regolazione » fig. 4	Operazione	Radio	Media
4	Breve pressione	Passare alla stazione radio precedente memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 3 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 3 s all'inizio del brano[a]
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce[a]
5	Breve pressione	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni raggiungibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente[a]
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni raggiungibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo[a]
6	Breve pressione	Richiamo del menu principale	

[a] Non vale per AUX.
[b] L'audio viene riattivato, premendo e/o ruotando la manopola di regolazione 2.
[c] Scelta dipendente dal contesto.

Avvertenza

■ I tasti con il simbolo per il comando vocale e per il telefono non vengono supportati dal dispositivo.

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Impostazioni del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale

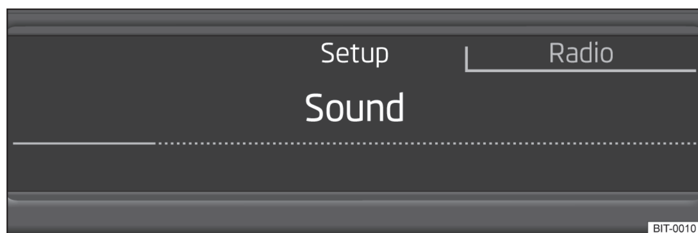


Fig. 5 **Menu principale Setup**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

Richiamare il menu principale per le impostazioni del dispositivo

› Confermare con il tasto SETUP.

Voci di menu nel menu principale per impostazioni del dispositivo

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 10
- **Impostazione radio** - Impostazioni Radio » pagina 10
- **Media** - Impostazioni Media» pagina 11
- **Sistema** - Impostazioni Sistema» pagina 11

Impostazioni del suono



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Suono**.

- **Bassi** - Regolazione dei toni bassi
- **Medi** - Regolazione dei toni medi
- **Alti** - Regolazione dei toni alti
- **Bilanciamento** - Regolazione del bilanciamento del suono tra sinistra/destra
- **Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra zona anteriore e posteriore
- **Volume** - Regolazione del volume
  - **Volume massimo all'accensione** - volume all'accensione dell'impianto
  - **Bollettino sul traffico** - regolazione del volume per le informazioni radio sul traffico (TP)
  - **Regolaz. vol. in base alla velocità** - regolazione dell'aumento del volume in caso di aumento della velocità
  - **Volume AUX** - Regolazione del volume di riproduzione di una fonte esterna
    - **Silenzioso** - volume basso
    - **Medio** - volume medio
    - **Alto** - volume alto

Impostazioni della radio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Impostazione radio**.

- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della comparsa dei messaggi di testo
- **Frequenza alternativa (AF)**- Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative della stazione attualmente ascoltata
- **Tasti freccia** - Impostazione della funzione di cambio della stazione nella modalità Radio
  - **Tutte le stazioni** - Commutazione **di tutte le stazioni attualmente ricevibili** nella gamma di frequenze selezionata
  - **Stazioni in memoria** - Commutazione **solamente tra le stazioni memorizzate** nella banda di frequenza selezionata
- **RDS locale** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni radio collegate a livello locale
  - **Fisso** - la stazione radio locale viene mantenuta in modo continuo (in caso di perdita di segnale, si imposta manualmente un'altra stazione radio locale)
  - **Automatico** - Ricerca automatica delle stazioni radio locali (il dispositivo imposta automaticamente, in caso di perdita di ricezione della regione indicata, un'altra regione disponibile)
- **Filtro PTY** - Selezione della stazione radio sulla base del tipo di programma trasmesso
  - **Off** - Disattivato
  - **News** - Notiziari
  - **Music** - Musica
  - **Sport** - Sport
  - **Culture** - Cultura
  - **Special** - Altro

- **Ordine tutte le stazioni** - Ordinamento delle stazioni radio memorizzate
  - **Predefinito** - Secondo l'identificazione del programma (codice PI)
  - **A-Z** - In ordine alfabetico e anche in base al numero della frequenza (se il nome della stazione cambia durante la trasmissione, questa può essere visualizzata subito alla fine dell'elenco)
- **Nome della stazione** - Visualizzazione del nome della stazione
  - **Variabile** - Modifica del nome della stazione ammessa
  - **Fisso** - Il nome della stazione è fisso (adatto per l'ordinamento A-Z)
- **Elimina preimpostazioni** - Eliminazione delle stazioni memorizzate nella memoria del dispositivo

i Avvertenza

■ Il Radio Data System (RDS) serve per la trasmissione di informazioni addizionali. Il sistema RDS rende possibile ad es. l'identificazione di un programma, il tipo di un programma (PTY), la ricezione delle notizie sulla viabilità (TP) o una ricerca automatica della stazione. Per le stazioni radio abilitate RDS la cui ricezione è sufficientemente buona, al posto della frequenza di trasmissione viene visualizzato il nome della stazione.
■ La funzione della **Frequenza alternativa (AF)** consente di impostare automaticamente la frequenza della stazione selezionata che può essere ricevuta con la migliore qualità possibile.
■ Nei paesi in cui la funzione RDS non è supportata sufficientemente, probabilmente il dispositivo non funzionerà a pieno. Consigliamo pertanto di disattivare l'impostazione **RDS locale** ed eventualmente anche la **Frequenza alternativa (AF)**. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.

Impostazioni Media

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Media**.

- **Attiva AUX** - Attivazione/disattivazione dell'azionamento dell'ingresso AUX
- **Mix/Ripeti incluse sottocartelle** - Attivazione/Disattivazione della riproduzione dei brani nelle modalità **Mix** e **Ripeti** incluse sottocartelle.
- **Mostra tag ID3** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei nomi degli interpreti, dell'album e del brano sul display del dispositivo[1]

Impostazioni del sistema del dispositivo



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 9.

› Azionare il tasto SETUP → **Sistema**.

- **Lingua / Language** - Impostazione della lingua del dispositivo[2]
- **Ora/data** - Impostazioni di ora e data
  - **Orologio** - Impostazioni dell'ora
  - **Data** - Impostazioni della data
  - **Ora legale** - Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
  - **Formato ora** - Impostazione del formato dell'ora
    - **24 ore**
    - **12 ore**
  - **Formato data** - Impostazione del formato della data
    - **GG/MM/AAAA** - Giorno - Mese - Anno
    - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
    - **MM/GG/AAAA** - Mese - Giorno - Anno
- **Unità** - Impostazione delle unità
  - **Distanza** - Unità di distanza
    - **km** - Chilometri
    - **mi** - Miglia
  - **Temperatura** - Unità di temperatura
    - **°C** - Gradi Celsius
    - **°F** - Gradi Fahrenheit
  - **Volume** - Unità di volume
    - **l** - Litri
    - **gall. (UK)** - Galloni (UK)
    - **gall. (US)** - Galloni (US)

[1] Sul display MAXI DOT si visualizza nel menu **Audio** il tag ID3 sempre e comunque, indipendentemente dall'impostazione.
[2] Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

- **Velocità** - Unità di velocità
  - **km/h** - Chilometri/ora
  - **km/h** - Miglia/ora
- **Consumo** - Unità di consumo
  - **l/100km** - Litri per 100 km
  - **km/l** - Chilometri per litro
  - **mpg (US)** - Miglia per gallone (US)
  - **mpg (UK)** - Miglia per gallone (UK)
- **Consumo di gas** - Unità di consumo del gas carburante
  - **kg/100km** - Chilogrammi per 100 chilometri
  - **km/kg** - Chilometri per chilogrammo

- **Schermo** - Regolazione dello schermo
  - **Luminosità** - Impostazione della luminosità dello schermo
    - **Molto chiaro** - livello più chiaro possibile
    - **Chiaro** - livello chiaro
    - **Medio** - livello medio
    - **Scuro** - livello scuro
    - **Molto scuro** - livello più scuro possibile
  - **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora sullo schermo con auto accesa e dispositivo disattivato
- **Rimozione sicura dispositivo USB** - Rimozione sicura del dispositivo USB[1]
- **Impostazioni di fabbrica** - Ripristino delle impostazioni di fabbrica predefinite
  - **Tutte** - Tutte le impostazioni
  - **Suono** - Impostazioni del suono
  - **Impostazione radio** - Impostazioni Radio
  - **Veicolo** - Impostazioni dei sistemi del veicolo
  - **Media** - Impostazioni Media
  - **Sistema** - Impostazioni Sistema
  - **Profilo di guida** - Selezione della modalità di guida
- **Schermo disattivato** - Accensione/spegnimento dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico, nella quale lo schermo risulta oscurato (lo schermo si riaccende premendo un tasto a piacere)
- **Informazioni di sistema** - Visualizza le informazioni sul sistema
  - **Dati sulla versione** - Visualizza le informazioni sulla versione
    - **Numero di comp. dispositivo: ...** - Numero di serie del dispositivo
    - **Hardware: ...** - Versione dell'hardware utilizzato
    - **Versione software: ...** - Versione del software utilizzato
  - **Copyright** - Informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore 

[1] Se il supporto dati USB emette un segnale acustico, la funzione non è attiva.

Audio

Radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo consente di ricevere trasmissioni radio nella banda di frequenza FM o AM, nonché di ricevere informazioni aggiuntive della stazione RDS nella banda di frequenza FM.

Menu principale



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 13.

Richiamare il menu principale nella modalità Radio

› Azionare il tasto RADIO.

La riproduzione riparte dall'ultima stazione radio impostata.

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
🔇	Il suono è muto
TP	Stazione che trasmette il notiziario sul traffico
no TP	Stazione che non trasmette comunicati sul traffico
FM1, FM2, AM1, AM2	Banda di frequenza e gruppo di memoria correntemente selezionati
PTY[a]	La stazione radio è stata selezionata in base agli argomenti della trasmissione desiderati » pagina 10, *Impostazioni della radio*
*	La stazione radio contenuta nell'elenco di tutte le stazioni è una stazione radio presente nelle stazioni in memoria
Scan	Intro scan stazioni radio disponibili per 10 secondi

[a] PTY (Program Type) - contraddistingue il tipo di un programma trasmesso da una stazione radio.

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 13.

Se non viene visualizzato alcun gruppo di memoria per le bande di frequenza,

› premere il tasto RADIO → manopola dei menu 2 » fig. 1 a pagina 5.

La ricerca della stazione viene influenzata dalla funzione **Filtro PTY** » pagina 10 e dall'attivazione o disattivazione della funzione **TP**.

Opzioni di ricerca

- **TP** - Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico » pagina 15
- **Manuale** - Ricerca manuale della stazione
- **Scansione** - Riproduzione in successione di tutte le stazioni radio che è possibile ricevere nell'attuale banda di frequenza o dei tasti stazione correnti per cinque secondi ognuno
  - **OK** - Termine della riproduzione automatica della stazione radio ascoltata in quel momento
  - **Ignora** - Selezione di un'altra stazione radio
- **Salv. autom.** - Processo automatico di ricerca delle stazioni

Ricerca manuale delle stazioni

Premendo il tasto **Manuale** si avvia una ricerca manuale delle stazioni.

La ricerca manuale delle stazioni ha luogo ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5 o con i tasti ◁ ▷.

Premendo il tasto **OK** si termina la ricerca manuale delle stazioni sulla stazione radio attualmente impostata.

Processo automatico di ricerca delle stazioni

Premendo il tasto **Salv. autom.** si avvia un processo automatico di ricerca delle stazioni.

Durante la ricerca e la memorizzazione, lo schermo del dispositivo visualizza la dicitura **Salvataggio automatico...**.

Al termine del processo automatico di ricerca delle stazioni, le cinque stazioni radio con il segnale più potente vengono memorizzate nel gruppo di memoria dell'attuale banda di frequenza.

Se sono state memorizzate alcune stazioni radio nei tasti stazione, questi tasti stazione, dopo il processo di ricerca automatica delle stazioni, vengono a quel punto sovrascritti inserendo le stazioni radio appena trovate.

Memorizzazione delle stazioni

Impostare la stazione radio desiderata e tenere premuto il tasto 3 » fig. 1 a pagina 5 fino all'emissione di un segnale acustico. La stazione radio viene memorizzata nella memoria del dispositivo e il relativo nome viene visualizzato tramite il tasto corrispondente 3.

Selezione della banda di frequenza e della stazione radio

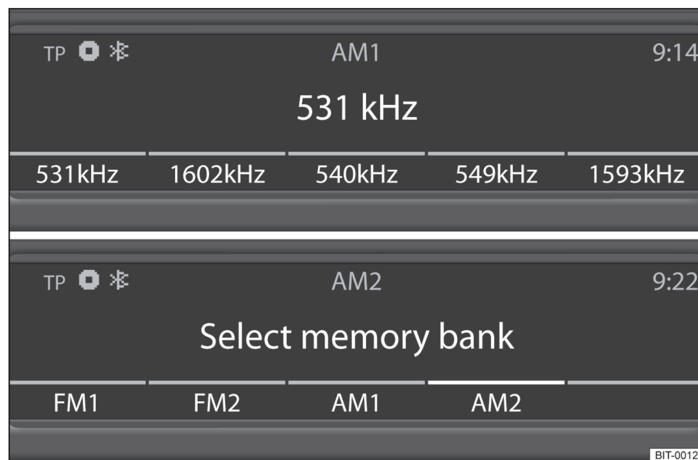


Fig. 6 **Menu principale/selezione della banda di frequenza**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 13.

Selezione della banda di frequenza

Il dispositivo consente la ricezione delle bande di frequenza FM (gruppo di memoria FM1 e FM2) e AM (gruppo di memoria AM1 e AM2).

Premendo il tasto RADIO → e il tasto corrispondente 3 » fig. 1 a pagina 5 del gruppo di memoria.

Oppure

Premendo ripetutamente il tasto RADIO, il dispositivo naviga tra i singoli gruppi di memoria.

Confermare il gruppo di memoria selezionato premendo la manopola del menu 2.

Selezione della stazione radio

In base all'impostazione dei **Tasti freccia** » pagina 10, *Impostazioni della radio*, il dispositivo imposta nella banda di frequenza attuale una stazione radio dal seguente elenco:

- Elenco delle stazioni disponibili
- Elenco delle stazioni memorizzate nella memoria del dispositivo

Premendo brevemente il tasto ◁ o ▷, il dispositivo passa alla stazione radio precedente o successiva.

Premendo a lungo il tasto ◁ o ▷ si avvia la ricerca nella direzione selezionata e si arresta alla stazione radio successiva.

Oppure

Ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5, il dispositivo passa alla stazione radio precedente o successiva.

Premendo la manopola del menu 2, si seleziona la stazione impostata.

Ciascun gruppo di memoria dispone di cinque posizioni di memoria.

Oltre al nome della stazione viene visualizzato il tipo del programma trasmesso dalla stazione secondo PTY[1].

Se la stazione è memorizzata nella memoria del dispositivo, appare anche il simbolo ✱.

Se non è disponibile alcun elenco delle stazioni raggiungibili, il dispositivo andrà automaticamente alla ricerca delle stazioni radio.

[1] PTY (Program Type) - contraddistingue il tipo di un programma trasmesso da una stazione radio.

Attivazione/disattivazione del notiziario sul traffico TP



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 13.

Alcune stazioni radio trasmettono notizie sulla viabilità. Il dispositivo consente di riprodurre queste notizie sulla viabilità.

› Premere il tasto (RADIO) → manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5 → **TP**.

Visualizzazione sul display
La disponibilità al funzionamento del controllo del traffico viene visualizzato sullo schermo dal simbolo TP insieme al nome della stazione (ad es. nell'elenco delle stazioni o delle stazioni in memoria).

Qualora la stazione radio non dovesse trasmettere notizie sulla viabilità o capitasse una volta che non sia possibile trovare stazioni che trasmettono notiziari sul traffico (in quanto ad esempio la ricezione radio è disturbata nel suo complesso), a quel punto si visualizza sullo schermo il simbolo no TP.

Se è stata impostata una stazione radio che non supporta notizie sulla viabilità TP, in sottofondo viene impostata automaticamente la stazione TP più adatta a ricevere costantemente notizie sulla viabilità.

Il dispositivo funzionerà in modo identico con la banda di frequenza AF selezionata.

Durante la riproduzione in modalità **Media**, viene costantemente ricevuta in sottofondo la stazione radio selezionata per ultima che supporta le notizie sulla viabilità.

Interrompere/terminare il notiziario sul traffico
Durante la ricezione del notiziario sul traffico, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il **Bollettino sul traffico** con la seguente opzione.

- **Spegni TP** - Terminazione del bollettino sul traffico attualmente trasmesso
- **Annulla** - Disattivazione della funzione della ricezione del notiziario sul traffico

Media

 Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio in vari formati e di eseguire il collegamento a diversi tipi di fonti » pagina 16.

Dopo il collegamento della fonte, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.



ATTENZIONE

- Non collocare in alcun caso le fonti esterne sulla console. In caso di manovre improvvise potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Non collocare mai le fonti esterne in prossimità degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Durante la guida, le fonti audio esterne non devono essere tenute in mano né sulle ginocchia. In caso di manovre improvvise potrebbero essere proiettate nell'abitacolo e ferire i passeggeri.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della fonte esterna in modo che durante la guida non sia di ostacolo.



ATTENZIONE

Non salvare dati importanti sulla fonte esterna collegata. ŠKODA declina ogni responsabilità per file o dispositivi collegati andati persi o danneggiati.



Avvertenza

Le modalità di comando della fonte esterna sono riportate nelle relative istruzioni per l'uso del produttore.

Selezione fonte

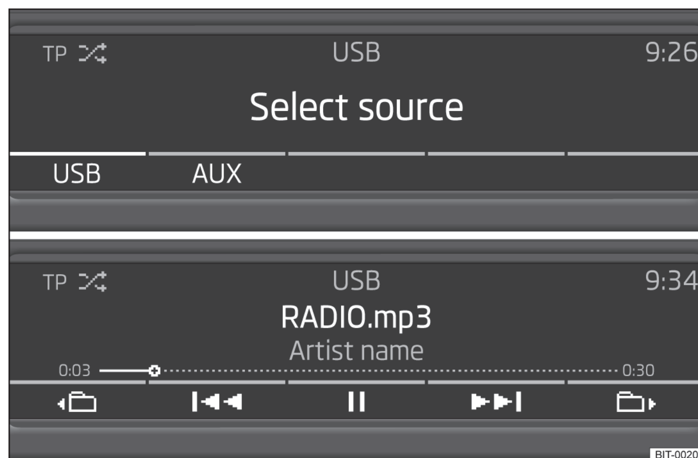


Fig. 7 **Menu principale/modalità CD**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Richiamo del menu principale in modalità Media

› Premere il tasto MEDIA.

Selezione della fonte audio

- **USB** - passa a una fonte audio esterna collegata all'ingresso USB[1] » pagina 18
- **AUX** - passa a una fonte audio esterna collegata all'ingresso AUX» pagina 18

[1] Le possibilità di comando di una fonte audio esterna collegata sono limitate e dipendono dal tipo di dispositivo collegato.

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Riproduzione del brano
	Riproduzione della cartella/fonte
	Riproduzione casuale
USB, AUX	Fonte audio attualmente selezionata
Scan	Riproduzione automatica del brano per circa 10 secondi

Fonti e formati dati supportati



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Fonti supportate

Dispositivi USB	Chiavetta USB, lettore MP3 USB, HDD (senza software speciale)
Altre fonti esterne	Dispositivi portatili di riproduzione collegabili mediante AUX , lettori MTP (MSC)

Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato al momento della chiusura di redazione. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi, media o file non siano leggibili o riproducibili.

File supportati

	File audio	
Tipo Codec (formati dei file)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 e 10
Suffisso dei file	mp3	wma
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx	

Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili come cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.

Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s. In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.

Il dispositivo è in grado di riprodurre anche file audio WMA nel caso in cui questi non siano protetti per la tutela dei diritti d'autore con sistemi DRM. Questi file WMA non sono supportati dal dispositivo.

Più sono i file, le cartelle e gli elenchi di riproduzione che si trovano su una fonte, tanto maggiore sarà il tempo necessario per la loro lettura. È utile creare sottocartelle con file (ad es. per interprete o per nome dell'album) al fine di ridurre il tempo necessario per salvare i file.

Proprietà della fonte

Specifiche della fonte USB	USB 1.x e 2.x o superiore con supporto di USB 2.x (la velocità della trasmissione dati corrisponde al massimo alla velocità USB 2.x) Classe di velocità di max. 480 Mb/s
Sistema file della fonte USB	FAT16, VFAT, FAT32

Caratteristiche dei file

Bitrate	max. 320 kb/s
Frequenza di campionamento	max. 48 kHz

Comando



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

I tasti ◁ e ▷ agiscono sempre sulla fonte audio attualmente ascoltata, indipendentemente dal menu in cui ci si trova.

Nel menu della fonte audio attualmente riprodotta, è possibile passare a un altro brano anche con i tasti 3 » fig. 1 a pagina 5.

All'interno del menu della fonte audio attualmente riprodotta, dopo la rotazione della manopola del menu 2, appare un elenco dei tasti 3.

- **Riproduci** - Riproduzione dei dati attualmente selezionati
- **Su** - Ritorno ad un livello superiore

Premendo la manopola del menu 2, si avvia la riproduzione dei dati attualmente selezionati o si richiama la cartella corrente.

Tasto ◁

Operazione	Funzione
Breve pressione	Salto all'inizio del brano riprodotto se il tempo di riproduzione del brano trascorso è superiore a 3 secondi
	Salto all'inizio del brano precedente se il tempo di riproduzione del brano trascorso è inferiore a 3 secondi
Pressione prolungata	Riavvolgimento veloce del brano

Tasto ▷

Operazione	Funzione
Breve pressione	Passaggio all'inizio del brano successivo
Pressione prolungata	Avanzamento veloce del brano

Tasto ▶/II

Operazione	Funzione
Breve pressione	Riproduzione/Pausa: la riproduzione viene interrotta nel punto attualmente raggiunto e il simbolo visualizzato diventa ▶ - dopo aver premuto di nuovo il tasto, la riproduzione prosegue a partire dallo stesso punto.

Tasto ⏮

Operazione	Funzione
Breve pressione	Salto all'inizio del brano riprodotto se il tempo di riproduzione del brano trascorso è superiore a 3 secondi
	Salto all'inizio del brano precedente se il tempo di riproduzione del brano trascorso è inferiore a 3 secondi
Pressione prolungata	Riavvolgimento veloce del brano

Tasto ⏭

Operazione	Funzione
Breve pressione	Passaggio all'inizio del brano successivo
Pressione prolungata	Avanzamento veloce del brano

Tasto ◀🗀

Operazione	Funzione
Breve pressione	Sfoglia le cartelle in ordine decrescente

Tasto 🗀▶

Operazione	Funzione
Breve pressione	Sfoglia le cartelle in ordine crescente

Impostazione delle funzioni aggiuntive

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

› Premere il tasto MEDIA → manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5.

- **TP** - Attivazione/disattivazione delle informazioni sul traffico
- **i** - Visualizzazione del nome degli interpreti, del titolo dell'album e del brano presi dal tag ID3[1)]
- **Ripeti** - Impostazione della riproduzione ripetuta
  - **Spegni** - Disattivazione della funzione di ripetizione
  - **Brano** - Ripetizione del brano riprodotto in quel momento
  - **Cartella** - Ripetizione di tutti i brani contenuti nella cartella
- **Mix** - Riproduzione casuale
  - **Spegni** - Disattivazione della funzione di ripetizione casuale
  - **Tutte** - Riproduzione casuale di tutti i brani della fonte audio attuale
  - **Cartella** - Ripetizione di tutti i brani contenuti nella cartella
- **Scansione** - Riproduzione dei brani in successione per 10 secondi
  - **OK** - Termine della riproduzione automatica del brano ascoltato in quel momento
  - **Ignora** - Selezione di un altro brano
  - **Annulla** - Passaggio al brano riprodotto inizialmente

1) Se il nome dell'interprete, il titolo dell'album o del brano non sono disponibili, sarà visualizzato il nome della cartella o del file.

Ingressi USB e AUX



Fig. 8
Ingressi USB e AUX

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Gli ingressi MDI (USB e AUX) si trovano sopra il cassetto portaoggetti nella consolle centrale anteriore » fig. 8.

Nel dispositivo è possibile riprodurre file audio direttamente dalle fonti collegate tramite questi ingressi oppure mediante un cavo di collegamento ordinabile come accessorio originale ŠKODA.

Adeguamento del volume di riproduzione della fonte audio

Il volume di riproduzione della fonte audio può essere modificato con il tasto ⏻.

A seconda della fonte audio collegata, il volume in uscita di tale fonte può essere modificato » pagina 10, *Impostazioni del suono*.

Ingresso AUX

Le fonti audio esterne collegate all'ingresso AUX, **non possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm. Se la fonte audio esterna non è provvista di tale presa, occorre utilizzare un adattatore.

Ingresso USB

Le fonti audio esterne collegate all'ingresso USB, **possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue.

› Azionare il tasto SETUP → **Sistema** → **Rimozione sicura dispositivo USB**.

Non utilizzare prolunghe USB né adattatori, che possono compromettere il funzionamento della fonte collegata.

Non sono supportati gli hub USB.

ATTENZIONE

L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per le fonti audio!

Avvertenza

- Se una fonte audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata all'ingresso AUX, può accadere che il segnale audio (suono) venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.
- Le modalità di comando della fonte audio esterna sono riportate nelle istruzioni per l'uso del produttore.
- Alcuni dispositivi collegati tramite USB possono essere caricati tramite il dispositivo.

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.

Selezione modalità di guida



Fig. 9
Tasto per la selezione della modalità di guida

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

Il menu per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida predefinite, Normale, Sport ed Eco, nonché di impostare una modalità di guida personalizzata, che consente di regolare impostazioni personalizzate.

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normale**, si illumina sul tasto il simbolo MODE » fig. 9.

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto MODE » fig. 9.

- **Normale** - Impostazione della modalità Normale
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
  - **Info** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Individuale** - Attivazione della modalità Individuale (personalizzata)
  - **Impostazioni** - Impostazione personalizzata
    - **Guida** - Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
      - **Normale** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
    - **Motore** - Impostazione della caratteristica del motore (azionamento)
      - **Normale** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
      - **Eco** - Risparmio

- **Programma di guida ACC** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
  - **Normale** - Normale
  - **Sport** - Sportiva
  - **Eco** - Risparmio
- **Sistema attivo illuminaz. anter. (AFS)** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
  - **Normale** - Normale
  - **Sport** - Sportiva
  - **Eco** - Risparmio
- **Climatizzatore** - Impostazione della caratteristica del Climatronic
  - **Normale** - Normale
  - **Eco** - Risparmio
- **Azzera** - Impostazione della modalità **Normale**

i Avvertenza

Se il dispositivo nel menu principale per la scelta della modalità di guida non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultima modalità selezionata oppure sarà spento.

Assistente alla guida

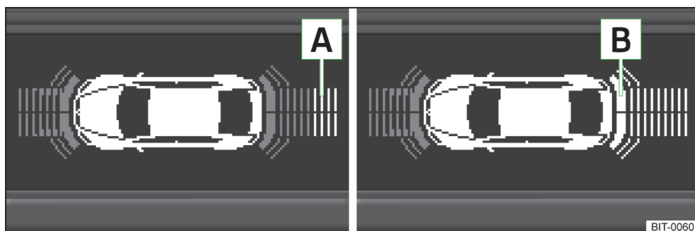


Fig. 10 **Sistema di assistenza al parcheggio: esempi dimostrativi**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

Sistema di assistenza al parcheggio: Descrizione dell'immagine

A riconosciuto un ostacolo nell'area analizzata (la guida può ancora proseguire in direzione dell'ostacolo)

B riconosciuto un ostacolo nell'area di collisione (la guida in direzione dell'ostacolo non deve proseguire)

Ulteriori informazioni relative al sistema di assistenza al parcheggio sono reperibili nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Sistemi di assistenza*.

› Premere il tasto CAR →**Assistenti**

- **Front Assist** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dai veicoli precedenti
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
  - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
- **ACC (contr. adattivo velocità di crociera)** - Impostazione del sistema di controllo adattivo di regolazione della velocità
  - **Distanza** - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
    - **Molto vicino** - Distanza molto ravvicinata
    - **Vicino** - Distanza ravvicinata
    - **Medio** - Distanza media
    - **Lontano** - Distanza elevata
    - **Molto lontano** - Distanza molto elevata
  - **Ultima distanza selezionata**- Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
  - **Programma di guida** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità[1)]
    - **Normale** - Normale
    - **Sport** - Sportiva
    - **Eco** - Risparmio
- **Park Assist** - Impostazione del sistema di assistenza al parcheggio
  - **Volume lato anteriore** - Regolazione del volume dei sensori anteriori
  - **Impostazione tono anteriore** - Impostazione del tono dei sensori anteriori
  - **Volume lato posteriore** - Regolazione del volume dei sensori posteriori

1) Nei veicoli con la selezione della modalità di guida questa impostazione si esegue nel menu » pagina 20, *Selezione modalità di guida*.

- **Impostazione tono posteriore** - Impostazione del tono dei sensori posteriori
- **Abbassamento audio** - Riduzione del volume
  - **Spegni** - nessuna riduzione del volume
  - **Debole** - contenuta riduzione del volume
  - **Medio** - media riduzione del volume
  - **Forte** - significativa riduzione del volume
- **Sist. protez. passeggeri ProActive** - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri
- **Rilevamento stanchezza** - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza

Disattivazione del controllo della trazione (ASR)



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Azionare il tasto CAR → **ASR spento**- Accensione/spegnimento della disattivazione del controllo della trazione (ASR).

Limitazione di velocità per pneumatici invernali



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Limite pneumatici per neve**.

- **Avviso pneumatici da neve** - Attivazione/disattivazione della funzione di avviso pneumatici da neve
- **Avvertenza a: ... km/h** - Impostazione della velocità per l'avvertenza

Avvertenza

Questa funzione viene utilizzata ad es. in caso di pneumatici invernali, per i quali la velocità massima consentita è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Luci



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Luci**

- **Light Assist** - Impostazione dell'assistente luci
  - **Attivazione** - Impostazione della sensibilità del sensore luci in relazione alla variazione dell'intensità luminosa ambientale
    - **Tempestivo** - Sensibilità elevata
    - **Medio** - sensibilità media
    - **Tardivo** - Sensibilità ridotta
  - **Head Light Assist** - Attivazione/disattivazione del comando automatico degli abbaglianti
  - **Contr. autom. fari (in caso di pioggia)** - Attivazione/disattivazione della regolazione automatica delle luci in caso di pioggia
  - **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne
  - **Lampeggiante cambio corsia** - Attivazione/disattivazione del lampeggiante cambio corsia
  - **Mod. viaggio** - Impostazione luci turistiche
    - **Circolazione a sinistra** - Per la guida a sinistra
    - **Circolazione a destra** - Per la guida a destra
- **Luci interne** - Impostazione delle luci interne
  - **Illuminazione della strumentazione** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumentazione/interruttori
  - **Illuminazione vano piedi** - impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- **Coming Home** - Attivazione/disattivazione della funzione e impostazione della durata dell'illuminazione quando si esce dal veicolo (5-30 secondi)
- **Leaving Home** - Attivazione/disattivazione della funzione e impostazione della durata dell'illuminazione quando si sblocca il veicolo (5-30 secondi)

Visibilità



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Visibilità**.

- **Specchietti** - Impostazione degli specchietti
  - **Regolazione sincronica specchietti** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincronica degli specchietti esterni
  - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero in retromarcia
  - **Chiusura in fase di parcheggio** - Attivazione/disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)

- **Tergicristalli** - Impostazione del tergicristalli
  - **Tergitura automatica se piove** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del tergicristallo in caso di pioggia
  - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR → **Apertura/chiusura**.

- **Finestrini** - Impostazione del comando dei finestrini
  - **Apertura comfort** - Impostazione dell'apertura comfort
    - **Spegni** - Disattivazione dell'apertura comfort
    - **Tutti i finestrini** - Tutti i finestrini
    - **Conducente** - Solo il finestrino del conducente
- **Chiusura centralizzata** - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
  - **Apertura delle porte** - Impostazione dell'apertura delle porte
    - **Tutte** - Tutte le porte
    - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
    - **Lato guida** - Porte lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
  - **Chiusura automatica** - Attivazione/disattivazione della chiusura automatica alla partenza e apertura a seguito di estrazione della chiavetta d'accensione
- **Conferma impianto di allarme** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico all'apertura/chiusura del veicolo con un sistema antifurto

Sedili



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Sedili**

- **Mem. posiz. sedile conduc. nella chiave** - Attivazione/disattivazione della memorizzazione nella chiave con comando a distanza della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude il veicolo

Impostazione del Climatronic

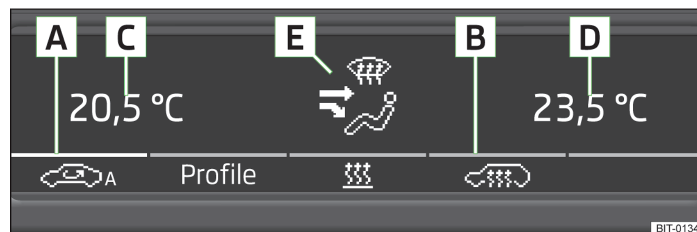


Fig. 11 **Menu principale Climatronic**



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto SETUP sul pannello di comando del Climatronic

Descrizione dell'immagine

A Funzione inserita - linea attivata
B Funzione non inserita - linea di colore grigio
C temperatura abitacolo impostata sul lato del conducente
D temperatura abitacolo impostata sul lato del passeggero
E direzione flusso d'aria impostato

- **Profilo** - Impostazione della modalità operativa Climatronic
  - **Debole** - minore potenza, maggiore silenziosità
  - **Medio** - prestazione di base
  - **Forte** - maggiore prestazione
- A - Attivazione/disattivazione del funzionamento automatico di ricircolo dell'aria
- - Attivazione/disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo
- - Accesso all'impostazione di riscaldamento ausiliario e ventilazione » pagina 24

Avvertenza

- L'impostazione della modalità operativa del Climatronic **Profilo** avviene premendo nuovamente il tasto [3] » fig. 1 a pagina 5.
- Se il dispositivo nel menu del Climatronic non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultima modalità selezionata oppure sarà spento.

Riscaldamento ausiliario e ventilazione

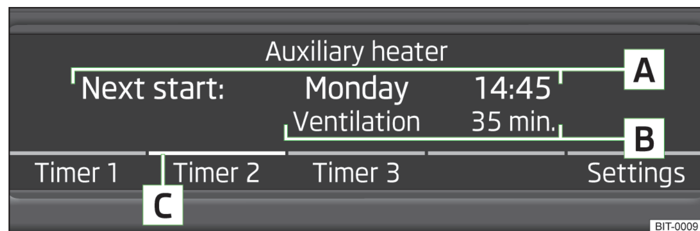


Fig. 12 **Dati sullo schermo e selezione dell'orario predefinito**

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.**

Richiamo del menu principale

› Premere su ♨ nel menu principale del Climatronic » pagina 23 oppure azionare il tasto (CAR) → **Riscaldamento ausiliario** nei veicoli con climatizzatore manuale.

Descrizione dell'immagine

[A] Pross. avvio: giorno della settimana e ora in cui il veicolo deve essere pronto a funzionare

[B] modalità operativa impostata, durata di funzionamento impostata

[C] tempo di preselezione attivato - linea inserita

- **Timer** - Selezione degli orari di accensione in cui il veicolo deve essere pronto a funzionare
  - **Timer 1** - Orario predefinito 1
  - **Timer 2** - Orario predefinito 2
  - **Timer 3** - Orario predefinito 3
- **Modalità** - Impostazione della modalità operativa
  - **Riscaldamento** - Modalità riscaldamento
  - **Ventilazione** - Modalità ventilazione
- **Timer DIS** - Disattivazione del timer di accensione
- **Impostazioni** - Impostazioni del giorno e dell'ora in cui il veicolo deve essere pronto al funzionamento
  - **Timer 1** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 1
  - **Timer 2** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 2
  - **Timer 3** - Impostazione dell'orario del timer di accensione 3
  - **Impostazione tempo d'esercizio** - Impostazione dell'intervallo di tempo in cui il dispositivo deve essere attivo (da 10 a 60 minuti)

Una volta impostato l'orario predefinito di accensione, premere il tasto (BACK). L'orario di accensione impostato sarà memorizzato.

Avvertenza

- È possibile attivare un solo timer di programmazione dell'orario alla volta. Il tempo predefinito attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno dei timer predefiniti.
- Nella selezione del giorno, si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa impostazione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.
- L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento impostata o può essere spento premendo il tasto per l'inserimento/il disinserimento diretto (♨) o tramite il telecomando radio.
- Se viene impostato un orario diverso » pagina 11, *Impostazioni del sistema del dispositivo*, l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Stato del veicolo

 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.**

› Premere il tasto (CAR) →**Stato del veicolo**

- **Dispositivi comfort** - Visualizzazione di un numero massimo di tre dispositivi, che segnalano il consumo massimo di carburante e visualizzazione della quantità di carburante necessaria per tutti i dispositivi comfort » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Guida economica e impatto ambientale*
- **Monitoraggio pressione pneum.** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione sul display di controllo dei pneumatici
- **Stato start/stop** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP

Dati del display multifunzione



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Dati**

- **Consumo attuale** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del consumo attuale di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Durata del viaggio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della durata del viaggio sul display della strumentazione combinata
- **Distanza percorsa** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della distanza percorsa sul display della strumentazione combinata
- **Velocità media** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della velocità media sul display della strumentazione combinata
- **Consumo medio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del consumo medio di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della velocità attuale sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura dell'olio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della temperatura dell'olio sul display della strumentazione combinata
- **Avviso pneumatici da neve** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dell'avviso pneumatici da neve sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura del liquido refrigerante** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della temperatura del liquido refrigerante sul display della strumentazione combinata
- **Quant. rabbocco** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della quantità di rabbocco sul display della strumentazione combinata
- **Consigli Eco** - Attivazione/disattivazione del messaggio con i consigli per una guida a basso consumo di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei consumi dei dispositivi comfort sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati guida dalla partenza** - Azzeramento della memoria di guida singola sul display della strumentazione combinata
- **Azzeram. dati guida a lungo termine** - Azzeramento della memoria a lungo termine sul display della strumentazione combinata

Assistenza



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Service**

- **Cambio dell'olio** - Necessità di cambio dell'olio motore
  - **Assistenza cambio olio fra ... giorni / ... km** - Visualizzazione dei giorni e della distanza residui sino al successivo cambio dell'olio motore
- **Ispezione** - Ispezione prescritta
  - **Ispezione fra ... giorni / ... km** - Visualizzazione dei giorni e della distanza percorsa fino all'ispezione successiva
- **VIN** - Visualizzazione del numero di telaio del veicolo

Ripristinare le impostazioni di fabbrica



Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 20.

› Premere il tasto CAR →**Impostazioni di fabbrica**

- **Tutte** - Ripristino delle impostazioni di **tutte** le voci del menu
- **Assistenti** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menu **Assistenti**
- **Visibilità** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menu **Visibilità**
- **Luci** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menu **Luci**
- **Apertura/chiusura** - Impostazione delle voci di menu **Apertura/chiusura**
- **Sedili** - Ripristino delle impostazioni delle voci di menu **Sedili**
- **Dati** del display multifunzione - Ripristino delle impostazioni delle voci di menu **Dati del display multifunzione**

Indice alfabetico

A

B

C

D

F

I

L

M

N

ŠKODA AUTO a.s. lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni dei veicoli rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner ŠKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

www.skoda-auto.com

Blues
Infotainment italsky 11.2013
S00.5614.19.50
5E0 012 750 CC